

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

## 4 Port Audio / Video Switch manual, bidirectional



Product-No: 87637  
User manual no: 87637-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



## English

---

### System requirements

- PC or laptop with free RCA ports
- RCA connection cables

### Package content

- Switch bidirectional
- User manual

### Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

### Installation

1. Connect your computer or audio / video devices and television(s) with the switch, by using your existing RCA cables.
2. Now you can switch either between your computer, audio / video devices or televisions.



## Deutsch

---

### Systemvoraussetzungen

- PC oder Notebook mit freien Audio / Video Ports
- Cinch Anschlusskabel

### Packungsinhalt

- Umschalter bidirektional
- Bedienungsanleitung

### Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

### Installation

1. Verbinden Sie Ihre Computer oder Audio-/Videogeräte und Fernseher mit dem Switch, durch Verwendung Ihrer vorhandenen Cinchkabel.
2. Nun können Sie entweder zwischen den Computern, Audio-/Videogeräte oder Monitoren umschalten.



## Français

---

### Configuration système requise

- PC ou portable avec ports RCA libres
- Câbles de branchement RCA

### Contenu de l'emballage

- Commutateur bidirectionnel
- Mode d'emploi

### Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

### Installation

1. Connectez votre ordinateur ou appareil audio / vidéo et télévision(s) avec l'interrupteur en utilisant vos câbles RCA existant.
2. Maintenant, vous pouvez commuter entre votre ordinateur, appareils audio / vidéo ou télévisions.



## Español

---

### Requisitos del sistema

- PC o equipo portátil con puertos RCA disponibles
- Cables de conexión RCA

### Contenido del paquete

- Conmutador bidireccional
- Manual del usuario

### Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

### Instalación

1. Conecte el ordenador o los dispositivos de audio / vídeo y la (s) televisión (es) con el conmutador, utilizando los cables RCA existentes.
2. Ahora puede cambiar entre su computadora, dispositivos de audio / video o televisores.



**České**

---

### **Systémové požadavky**

- PC nebo notebook s volnými RCA (cinch) porty
- RCA (cinch) připojovací kabely

### **Obsah balení**

- Obousměrný switch
- Uživatelská příručka

### **Bezpečnostní pokyny**

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

### **Instalace**

1. Připojte váš počítač nebo audio / video zařízení a televize se switchem za použití vašich stávajících RCA kabelů.
2. Nyní můžete přepínat mezi počítačem, audio / video zařízeními nebo televizory.



**Polsku**

---

### **Wymagania systemowe**

- PC lub notebook z wolnymi złączami RCA
- Kable połączeniowe RCA

### **Zawartość opakowania**

- Przełącznik dwukierunkowy
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

### **Instalacja**

1. Podłączyć komputer lub urządzenia audio/video i telewizor(y) do przełącznika, za pomocą istniejących kabli RCA.
2. Można teraz przełączać między komputerem, urządzeniami audio/video lub telewizorami.



## Italiano

---

### Requisiti di sistema

- PC o computer portatile con porte libere RCA
- Cavi di collegamento RCA

### Contenuto della confezione

- Switch bidirezionale
- Manuale utente

### Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

### Installazione

1. Collegare il computer o dispositivi audio/video e televisore(i) allo switch utilizzando i cavi RCA presenti.
2. Ora è possibile passare sia tra i computer, dispositivi audio/video o televisori.



## Svenska

---

### Systemkrav

- Dator eller bärbar dator med lediga RCA-portar
- RCA-kablar

### Paketets innehåll

- Dubbelriktad Switch
- Bruksanvisning

### Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

### Installation

1. Anslut din dator eller ljud-/videoenheter och TV-apparater till omkopplaren genom att använda dina befintliga RCA-kablar.
2. Nu kan du växla mellan antingen din dator, ljud-/videoenheter eller TV-apparater.



## Română

---

### Cerinte de sistem

- PC sau laptop cu porturi RCA libere
- Cabluri de conectare RCA

### Pachetul contine

- Comutare bidirecțională
- Manual de utilizare

### Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

### Instalarea

1. Conectați computerul sau dispozitivele audio/video și televizorul (televizoarele) cu comutatorul, utilizând cablurile RCA existente.
2. Acum puteți comuta fie între computer, dispozitive audio/video sau televizoare.



## Magyar

---

### Rendszerekövetelmények

- PC vagy notebook számítógép szabad RCA-csatlakozókkal
- RCA-csatlakozókábelek

### A csomag tartalma

- Kétirányú kapcsoló
- Használati utasítás

### Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

### Telepítése

1. Csatlakoztassa a számítógépet, vagy audio/video eszközeit és televízióját vagy televízióit a kapcsolóval a meglévő RCA kábelek segítségével.
2. Most váltani tud a számítógép, az audio/video eszközök vagy a televíziók között.



## Hrvatski

---

### **Preduvjeti sustava**

- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim RCA priključcima
- RCA priključni kablovi

### **Sadržaj pakiranja**

- Dvosmjerni preklopnik
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Zaštite proizvod od vlage
- Zaštite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

### **Instalacija**

1. Spojite vaše računalo ili audio/video uređaje i televizore preko sklopke, koristeći vaše postojeće RCA kabele.
2. Sada možete prespajati između računala, audio/video uređaja ili televizija.



## ελληνικά

---

### **Απαιτήσεις συστήματος**

- Η/Υ ή Φορητός υπολογιστής με ελεύθερες θύρες RCA
- Καλώδια σύνδεσης RCA

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Διακόπτης διπλής κατεύθυνσης
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατέψτε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

### **Εγκατάσταση**

1. Συνδέστε τον υπολογιστή σας ή τις συσκευές ήχου/βίντεο και τις τηλεοράσεις στην διακλάδωση με τη χρήση των καλωδίων RCA που υπάρχουν.
2. Τώρα μπορείτε να πραγματοποιήσετε διακλαδώσεις στον ίδιο τον υπολογιστή σας, σε συσκευές ήχου/βίντεο ή τηλεοράσεις.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_87637/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_87637/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH  
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany